

Inhalt

Walt Whitman

Mannahatta

15

Adam von Bremen

Winland

16

Eiríks saga rauða

Thorsinns Fahrt nach Weinland

17

Eiríks saga rauða

Erstes Zusammentreffen mit den Skrälíngern

20

Groenlendinga saga

Leif fährt nach Weinland

22

Groenlendinga saga

Tyrker findet Weintrauben

25

Giovanni da Verrazzano

New York 1524

27

Jasper Danckaerts / Pieter Sluiter

Brooklyn 1679

28

5

Arthur Holitscher
Auf die Riesenstadt zu
33

Walt Whitman
Auf der Brooklyner Fähre
37

Sarah Bernhardt
Weltchaos
47

Ida Pfeiffer
Als wären die Geleise gar nicht vorhanden
48

Washington Irving
Reise auf dem Hudson
50

Johann Wolfgang von Goethe
Den Vereinigten Staaten
52

Washington Irving
Die Legende von Sleepy Hollow
52

Hector de Saint-Denys Garneau
Fluss meiner Augen
56

Jacques Cartier
Mont Royal
57

Louis Hennepin
Teiaiaagon
59

Pehr Kalm
Gin-seng
62

Johann Gottfried Seume
Wie die Häringe
65

Frances Brooke
»Wir sind keines Fürsten Unterthanen«
76

Paul Le Jeune
Macht der Rhetorik
79

Octave Crémazie
Wenn wir Huronisch oder Irokesisch sprächen
79

Naomi Fontaine
Neka
81

Gabrielle Roy
In Saint-Henri
90

Michel Jean
Früher
98

Michel Jean
Die Eisenbahn
100

Michel Jean
Der Chef
109

Carl von Ghega
Ich fuhr meist auf der Plattform
115

Sophie von La Roche
Europäer in einer neuen Anpflanzung
117

François-René de Chateaubriand
Treffen mit Washington
120

François-René de Chateaubriand
Eine neue Muse
122

Alexis de Tocqueville
Reise zum See Oneida
123

Simon Desjardins
New Rotterdam
129

Sophie von La Roche
Geht an den See Oneida
133

Israel Zangwill

Noahs Arche

133

Walt Whitman

Doppelt schön

141

Francis Hall

Toronto 1816

141

Stephen Leacock

Gästehaus-Geometrie: Definitionen und Axiome

143

Henry Kreisel

Könnte ich nur Jiddisch mit ihnen reden

143

Michael Ondaatje

Die Brücke

147

James Fenimore Cooper

Der Pfadfinder

153

Constance Fenimore Woolson

St. Clair Flats

162

Anna Brownell Jameson

In der Bücherei von Detroit

168

William Cullen Bryant
Ich fragte ihn, wie lange er schon im Nordwesten sei
173

John Dean Caton
Letzter Kriegstanz in Chicago 1835
176

Gustav Knoblauch
Chicago und seine Häusererhebung
182

Simon Pokagon
World's Columbian Exposition, Chicago 1893
186

Giuseppe Giacosa
Ausdruck unseres Zeitalters
188

Max Weber
Ausgedehnter als London
188

Duncan Campbell Scott
Das Land der Höhe
190

Fredrika Bremer
Ein Sonnentempel auf den Prärien des Westens
196

Ole Edvart Rølvaag
Wo findet ihr das alles?
204

John Wesley Powell
Den Indianern vorgestellt
215

Henry Wadsworth Longfellow
Bilderschreiben
217

Friedrich Kapp
Bücherauktion
224

David Thompson
Ahornsirup
226

Sara Jeannette Duncan
Winnipeg
227

George Monro Grant
Gerechtigkeit
228

Charles W. Gordon
Der Fremde
231

Arthur Holitscher
Die laufende Straße
239

Arthur Holitscher
Das Tor der Prärie
242

Arthur Holitscher

Der Settler

249

Frances Densmore

Der Sonnentanz der Teton-Sioux

254

William Butler

Boom und Nicht-Boom

259

Frederick Niven

Minota

265

Mourning Dove

Mein Leben

268

Mourning Dove

Fischen an den Kettle Falls

269

William Clark

Aus dem Journal der Lewis and Clark Expedition

274

Emily Carr

Geliebter Westen

275

Paul Kane

Walla-Walla

278

Francis Fletcher
Weltumsegelung mit Francis Drake
280

James Cook
Nootka Sound
282

George Vancouver
So weit, als meine Augen reichten
285

Emily Inez Denny
Die Anfänge von Seattle
289

Sui Sin Far
Der Kaufmann aus Kanton
295

Theodore Winthrop
Whulge
298

Jonathan Swift
Reise nach Brobdingnag
302

Emily Carr
James Bay und Dallas Road
307

Emily Carr
In Victoria unterwegs
310

Emily Carr	
<i>Das Haus von Allerlei</i>	
	314
Martin Allerdale Grainger	
<i>Unter Holzfällern</i>	
	318
Isabel Ecclestone Mackay	
<i>Haus der Fenster</i>	
	326
E. Pauline Johnson	
<i>Die verlorene Insel</i>	
	330
E. Pauline Johnson	
<i>Die Verlockung in Stanley Park</i>	
	335
Hubert Howe Bancroft	
<i>Meine Bibliothek</i>	
	341
Louise Erdrich	
<i>Bücher und Inseln</i>	
	344
Nachwort	
	349
Quellenverzeichnis	
	353